

DIA / DAY  
**2**  
05/11/2019

DIARIO DE

# EXCELENCIAS



FERIA INTERNACIONAL DE LA HABANA 2019



## NUEVA APUESTA | NEW BET ON CUBA PARA EL COMERCIO EN CUBA | BUSSINES



p2



p6



p7

### Gran socio comercial de Cuba pese a las adversidades

Cuba's Great Trade Partner amid  
Current Drawbacks

### Por primera vez en FIHAV 2019: Pabellón de la Zona Especial de Desarrollo Mariel

The Mariel Special Development Zone Has a  
Pavilion of its Own at FIHAV 2019

### TECNOAZUCAR trae nuevas ofertas a FIHAV 2019

TECNOAZUCAR Comes to FIHAV 2019  
with a New Slew of Offers





ESPAÑA / SPAIN

# Gran socio comercial de Cuba pese a las adversidades

## Cuba's Great Trade Partner amid Current Drawbacks

Una nueva edición de la Feria Internacional de La Habana (FIHAV) ha comenzado y una vez más, España demuestra su importancia capital en el comercio exterior cubano y las inversiones que la isla necesita para su desarrollo económico.

Una vez más, el primer día de FIHAV 2019 estuvo dedicado a inaugurar el pabellón de España, país que, una vez más, trae la delegación más concurrida de todas las asistentes a la principal bolsa comercial de Cuba.

En el acto inaugural, estuvieron presentes Antonio Carricarte, viceministro primero de Comercio Exterior e Inversión Extranjera de Cuba; Orlando Hernández, presidente de la Cámara de Comercio de la República de Cuba, y la señora María Peña, consejera delegada de ICEX España Exportación e Inversiones.

En sus palabras de bienvenida, el señor Carricarte recordó que pese al ambiente hostil que reina hacia Cuba en la administración del presidente Donald Trump, Cuba prosigue sus principales proyectos para su desarrollo, en sectores como la producción de alimentos, la energía renovable, la infraestructura y el turismo, y aseguró que complace ver que las inversiones españolas en Cuba se mantienen y se discuten nuevos proyectos.

Explicó que, en comparación con el periodo anterior, el comercio entre Cuba y España ha crecido, lo cual —dijo— “es una señal de voluntad, de comprensión, de ratificación y de confianza que le agradecemos al empresariado español”.

Por su parte la señora María Peña, consejera delegada de ICEX España Exportación e Inversiones, agradeció la oportunidad de estar en Cuba una vez más, asistiendo a una feria “que es muy querida para nosotros y en la que estamos y estaremos” toda vez que es una de las pocas ferias que ICEX España Exportación e Inversiones aun realiza desde el ámbito multilateral.

“Las exportaciones españolas hacia Cuba han crecido, en lo que va de año, en más de un 10 por ciento, y eso supone más exportaciones de España hacia Cuba que a países como Perú, Argentina y Ecuador”, afirmó la señora Peña, quien dijo además que también en lo que va de año, el comercio entre Cuba y España ha crecido un 9 por ciento más de lo que crece entre el país ibérico con el resto del mundo.

Para esta edición del 2019 de FIHAV, asisten 110 empresas españolas pertenecientes a muy disímiles sectores, como la industria agroalimentaria, el suministro de equipamiento para la hotelería, la construcción, los servicios y la logística.

“Esa diversidad de las empresas española refleja también la diversidad de nuestra presencia aquí; refleja también la diversidad de nuestros intereses en el país, para seguir apostando y para seguir formando parte intrínseca de la estructura productiva de Cuba, para seguir trabajando mano a mano con el sector productivo cubano”, continuó diciendo la consejera delegada de ICEX España Exportación e Inversiones.

FIHAV se desarrollará hasta el venidero 8 de noviembre en el recinto feria de EXPOCUBA, en las afueras de La Habana, con la presencia de más de 2 mil empresarios y 14 delegaciones procedentes de 55 países.



Antonio Carricarte, viceministro primero de Comercio Exterior e Inversión Extranjera.



María Peña, consejera delegada de ICEX España Exportación e Inversiones.

*A new edition of the Havana International Fair (FIHAV) has kicked off and, once again, Spain flexes its muscles as the powerhouse it is in Cuban foreign trade and the investments that the island badly needs for the sake of its economic development.*

*Once again, the opening day of FIHAV 2019 was dedicated to opening the pavilion of Spain, a country that, once again, brings in the largest foreign delegation of all.*

*At the inaugural event, Antonio Carricarte, first deputy minister of Foreign Trade and Foreign Investment of Cuba; Orlando Hernández, president of the Chamber of Commerce of the Republic of Cuba, and Ms. María Peña, CEO of ICEX España Exportación e Inversiones, were in attendance.*

*In his welcoming remarks, Mr. Carricarte recalled that despite the hostile atmosphere that reigns towards Cuba in President Donald Trump's administration, Cuba remains committed to its main development projects, in such sectors as food production, renewable energy, infrastructure and tourism.*

*For her part Mrs. María Peña, CEO of ICEX España Exportación e Inversiones said that “Spanish exports to Cuba have grown so far this year by more than 10 percent, and that means more exports from Spain to Cuba than to countries like Peru, Argentina and Ecuador.” She also added that this year's trade between Cuba and Spain has soared 9 percent more as stacked up against the rest of the world.*

*For this 2019 edition of FIHAV, 110 Spanish companies belonging to very different sectors, such as the agri-food industry, the provision of equipment for hospitality, construction, services and logistics are attended.*





# Por primera vez en FIHAV 2019: Pabellón de la Zona Especial de Desarrollo Mariel

## The Mariel Special Development Zone Has a Pavilion of its Own at FIHAV 2019

El pabellón de la Zona Especial de Desarrollo Mariel (ZEDM) quedó inaugurado, por primera vez en este evento, la tarde del lunes en FIHAV 2019, con la presencia del ministro cubano del Comercio Exterior y la Inversión Extranjera, Rodrigo Malmierca, la directora ejecutiva de la Asociación de Zonas Francas de las Américas, María Camila Moreno y representantes del cuerpo diplomático acreditado en Cuba, además de empresas y colaboradores.

En sus palabras de apertura, la directora general de la ZEDM, Ana Teresa Igarza Martínez, llamó a este acontecimiento como “una oportunidad para presentar nuestros resultados conjuntos en este, el principal evento comercial de la inversión en nuestro país”.

“Es un placer para nosotros poder reunir en un mismo espacio a la gran mayoría de los negocios establecidos en la zona, empresas de recién aprobación, junto a otras que ya exhiben importantes resultados que mostrarán sus productos y servicios”, expuso la Directora.

Y advirtió que: “Nos acompañan también prestatarios de servicios de la Zona, empresas que tienen a su cargo el desarrollo de las infraestructuras necesarias para el establecimiento de negocios, entre las que se incluyen los viales, las redes soterradas de acueductos, alcantarillado, infocomunicaciones, electricidad, alumbrado público entre otras”.

La funcionaria explicó que “Los visitantes podrán apreciar lo logrado en la zona en este, su sexto año que recientemente, el pasado día primero arribamos a los 6 años de creado. Al día de hoy la zona cuenta con 49 negocios establecidos de los cuales, 26 se encuentran en operaciones y el resto, ejecutan su proceso inversionista.

Por otro lado, manifestó: “mantenemos un ritmo de establecimiento adecuado y se han consolidado en un nivel cualitativo en las inversiones pactadas con presencia cada vez mayor de los sectores priorizados en nuestro programa de desarrollo y negocios”.

Es importante subrayar el planteamiento de Igarza de que “durante el 2019, se experimenta un crecimiento del número de empresas operando en sus esferas productivas que se suman a los usuarios que prestan servicios de construcción y logística”.

Entre los resultados del año, la directora destacó el establecimiento de los primeros negocios con capital ruso y alemán, de esta manera se han diversificado los países de procedencia de la inversión en la zona que ya suman 20, además de Cuba.

También resaltó la creciente presencia del empresariado cubano en la zona, con la participación en los negocios establecidos, fundamentalmente en la modalidad de empresas mixtas o como parte de la requerida articulación de los usuarios y concesionarios con la economía interna.

“Esta edición de FIHAV, será una excelente oportunidad para consolidar negocios e intercambiar con empresarios, técnicos y delegaciones, en jornadas que de seguro reafirmarán a la Zona Especial de Desarrollo Mariel como plataforma para la atracción de inversiones”, aseguró la dirigente.



*The pavilion of the Mariel Special Development Zone (ZEDM) was inaugurated, for the first time at this event, on Monday afternoon at FIHAV 2019, with the presence of the Cuban Minister of Foreign Trade and Investment, Rodrigo Malmierca, the executive director of the Association of Free Zones of the Americas, María Camila Moreno and representatives of the diplomatic corps stationed in Cuba, as well as companies and collaborators.*

*In her opening remarks, ZEDM Director General Ana Teresa Igarza Martínez called this event “an opportunity to present our joint results in this fair, the top commercial event on business and investment in our country.*

*“It is a pleasure for us to be able to bring together in one space the vast majority of established businesses in the area, newly approved companies, along with others that already show major results with their products and services,” she said.*

*She explained that “visitors will be able to take a closer look at what has been achieved in the zone in its sixth year.” Today, the zone boasts 49 established businesses that have set up shop on the premises.*

*Among the outcomes in the course of the waning year, Mrs. Igarza highlighted the establishment of the first businesses with Russian and German capital, an addition that adds up to 20 different countries established there.*







  
BRASCUBA



TO CHALLENGE THE STATUS QUO  
**CHOOSE LEFT**

LAS AUTORIDADES SANITARIAS ADVIERTEN: FUMAR DAÑA SU SALUD. MINSAP.





#evolución  
... la música continúa

# EGREM FIHAV19

PROGRAMACIÓN FIHAV 2019

EGREM  
... la música continúa



	11:00 a.m	3:00 p.m	3:30 p.m	4:00 p.m
	<b>Actividades</b>	<b>Presentaciones Discográficas</b>	<b>Presentación de productos Bucanero</b>	<b>Presentaciones Artísticas</b>
<b>Martes 5</b>	Presentación CD+DVD La Habana 500	 CD "A lo Canela" Las Canelas		 Las Canelas
<b>Miércoles 6</b>	Presentación Campaña de Comunicación EGREM "Evolución"	 CD "Muevete" Yuli y Habana C.		 Arnaldo y su Talismán
<b>Jueves 7</b>	Presentación DVD "Pasión por la Identidad"	 CD "Carnal" Buena Fe		 Buena Fe
<b>Viernes 8</b>		 CD "Pa que se acabe el comentario" Charanga Latina		 Charanga Latina

**USTED NOS PUEDE ENCONTRAR EN EL PARQUEO DEL RESTAURANTE DON CUBA**



Empresa de Grabaciones y Ediciones EGREM  
Calle 3ra No. 1008 e/ 10 y 12, Miramar, Playa, La Habana, Tel.: (53)7 204 4685  
consumidor@egrem.co.cu



# Italia refuerza su apuesta por el comercio con Cuba

## Italy Bets Harder on Cuban Trade



La Agencia Italiana para el Comercio Exterior (ICE) ha organizado, como tradicionalmente, la participación de las empresas italianas en la Feria Internacional de La Habana, FIHAV 2019.

Esta participación -con una presencia récord en el Pabellón 22 de EXPOCUBA de más de 100 empresas, consorcios y asociaciones-, en la edición 37ma edición de la FIHAV es expresión clara del empeño del Sistema País Italia, destinado a aumentar la presencia italiana en el mercado cubano. Sus instituciones han decidido respaldar y sostener concretamente a las compañías que desde hace tiempo tienen relaciones con Cuba y a aquellas otras que recién incursionan.

Este martes 5 ha sido inaugurado el pabellón italiano por la viceministra cubana de Comercio Exterior, Sra. Ileana Núñez y por el Jefe de Misión Adjunto de la Embajada italiana el Sr. Samuele Fazzi; estando presentes otras autoridades de la Cámara de Comercio y de principales grupos empresariales cubanos, en un ambiente de júbilo y cordialidad que evidencia el interés mutuo para seguir estrechando lazos comerciales.

Todos los eventos de promoción comercial, como las ferias Hostelcuba, Pacgraf y Cubagua celebrados durante el 2019 y que ICE La Habana ha organizado con participación italiana han estado motivados por los aniversarios 500 de la muerte de Leonardo Da Vinci y de la fundación de La Habana.

Asimismo, la mencionada Oficina, anuncia, que en el mes de noviembre se tendrá la oportunidad de compartir la excelencia de la cultura culinaria itálica mediante la realización de la **IV edición de la Semana de la Cocina Italiana en el Mundo**, y por vez primera en Cuba.

La Oficina ICE La Habana se confirma como un puente válido entre ambos países, tanto para la promoción del Made in Italy, como para un acercamiento más estructurado y eficaz hacia el mercado cubano. (Con información del ICE - La Habana)

*Once again, the Italian Agency for Foreign Trade (ICE) has organized the participation of Italian companies at the Havana International Fair, FIHAV 2019.*

*This attendance -with a record turnout in Hall 22 of the EXPOCUBA Fairgrounds with over 100 companies, consortia and associations- is a clear expression of the commitment of the Italian Country System to Cuba, aimed at increasing the Italian presence in the Cuban market. Its institutions have decided to specifically support companies that have longstanding ties with Cuba and those that have recently ventured in.*

*On Tuesday 5, the Italian Pavilion will be inaugurated by Cuban vice minister for Foreign Trade and Investment, Ms. Ileana Nuñez, and Deputy Head of Mission of the Italian Embassy to Cuba, Mr. Samuele Fazzi, as well as other authorities of the Chamber of Commerce and major Cuban business groups.*

*All commercial promotion events, such as the Hostelcuba, Pacgraf and Cubagua fairs held during the course of 2019, and in which ICE Havana has had a hand in their organization, have been motivated by the 500th anniversaries of the passing of Leonardo Da Vinci and the foundation of the city of Havana.*

*In addition, the ICE Havana announces that this coming November, people will have the opportunity to share the excellence of the Italian culinary culture with the hosting of the 4th edition of the Italian Cuisine Week around the World, coming for the first time in Cuba.*

*The ICE Office in Havana is confirmed as a hefty bridge between the two countries, both for the promotion of Made in Italy and for a more structured and effective approach to the Cuban market.*

**ITALIA VISÍTENOS**  
EN LA 37MA FIHAV  
**EXPOCUBA-PAB 22**





# turismo de naturaleza



GRUPO EMPRESARIAL  
FLORA Y FAUNA



MODALIDADES TURÍSTICAS



Observación de aves

Senderismo

Cabalgatas

Trekking

Buceo

Pesca deportiva

Ecoalojamiento

Fincas

Cocodrileras



Calle 42, esq. 7ma No. 514, Miramar, Playa, La Habana, Cuba.  
Telfs.: (53) 7620 4031, 7620 3083 Móvil: 5 211 1575, 5 215 6450  
E-mail: dir.tur@ua.ffauna.co.cu / tur.esp3@ua.ffauna.co.cu

el uso sostenible  
GARANTIZA EL FUTURO



# TECNOAZUCAR trae nuevas ofertas a FIHAV 2019

## TECNOAZUCAR Comes to FIHAV 2019 with a New Slew of Offers

TECNOAZUCAR, perteneciente al Grupo Empresarial AZCUBA, se encarga de la comercialización en el mercado nacional del azúcar, sus derivados y productos agropecuarios, con presencia en todo el país, así como de la exportación de las producciones derivadas de todo el sistema.

Como ya se ha hecho tradicional, la empresa mantiene una presencia creciente en la Feria Internacional de La Habana (FIHAV 2019), que por estos días y hasta el próximo 8 de noviembre sesionará en el recinto ferial de EXPOCUBA en La Habana.

Fundada en 1982 por el Ministerio del Azúcar de Cuba, la Empresa de Ingeniería y Servicios Técnicos Azucareros TECNOAZUCAR fue, en sus inicios, la entidad especializada en la exportación de servicios técnicos, consultorías, asistencia técnica y transferencias de tecnologías hacia diversos países del mundo.

Hoy, TECNOAZUCAR produce derivados de la caña de azúcar y agropecuarios utilizando los estándares productivos aprobados, obteniendo productos que satisfacen las expectativas del cliente final.

Pedro Harenton Martínez López, director de Desarrollo y Comunicación de TECNOAZUCAR, explicó al Diario de Excelencias que la empresa trae a esta edición de FIHAV una amplia gama de productos, con novedades sobresalientes como el ron Conde de Cuba, edición El Faro, un producto extra añejo de muy alta calidad y de reciente aparición en el mercado, enmarcado en la campaña para celebrar el 500 aniversario de la fundación de La Habana.

“También hemos venido con el ron Vacilón, que comercializamos en Europa, del que, en ferias anteriores, habíamos presentado la gama baja de este producto y que en esta oportunidad presentamos en una gama alta de mayor exquisitez. Es decir, estamos hablando del Vacilón 15, 18 y 25 años que hoy solamente exportamos, pero que ya debemos tenerlo en el mercado nacional a partir del próximo año”, aseguró el señor Harenton Martínez.

Los precios competitivos y la amplia variedad de productos de la cartera de TECNOAZUCAR la convierten en una entidad atractiva para los mercados meta nacionales y del exterior. La organización aplica un sistema de gestión de la calidad para lograr la mejora continua de su funcionamiento, proporcionando así incrementos de eficiencia y eficacia, lo que se traduce en la satisfacción de sus clientes internos y externos.

Eso le ha permitido -explica más adelante el director de Desarrollo y Comunicación de la empresa- mantener índices y volúmenes crecientes de exportaciones desde el año 2013 hasta la fecha, matizado por el incremento sostenido de las ventas de bebidas espirituosas producidas por la empresa.

En cuanto a los mercados internacionales donde los productos de TECNOAZUCAR tienen mayor aceptación, Alemania y España figuran entre los más importantes en Europa, desde donde garantizan la distribución hacia el resto del continente europeo. Además, exportan hacia Rusia, China y varios países latinoamericanos.

### NOVEDADES Y PERSPECTIVAS PARA EL FUTURO

“De cara al futuro, hemos venido trabajando en la creación de empresas mixtas que, a través del propio sector azucarero, permitan fomentar la exportación del producto cubano. En el marco de esta feria FIHAV 2019, debemos firmar el contrato para la creación de la primera empresa mixta para la captación futura de socios potenciales con los que podamos forjar alianzas económicas”, dijo el señor Harenton Martínez. “Ese es el gran reto porque a través de las empresas mixtas se logra una mejor explotación del mercado internacional”, continuó diciendo el directivo.

Para TECNOAZUCAR, asistir a una feria como FIHAV persigue el objetivo de buscar mejores alianzas, mayores niveles de ventas y lograr la satisfacción de los clientes que logra atraer.

“Hay un producto por el que estamos apostando fuerte que se denomina Fitomás, un producto bioestimulante para las producciones agrícolas que tiene una efectividad muy consolidada en la caña de azúcar y en las producciones no cañeras. Esperamos expandirlo y poder crecer con este producto que tiene un gran futuro por delante”, concluyó diciendo el señor Harenton Martínez.

La apuesta de TECNOAZUCAR por el desarrollo de Cuba se mantiene, al igual que su compromiso con la principal bolsa comercial y de negocios de la isla.

.....  
*TECNOAZUCAR, belonging to the AZCUBA Business Group, is tasked with selling sugar byproducts on the national market, with a presence throughout the country, as well as the export of productions derived from the whole sugar industry.*

*As it has already become traditional, the company maintains an ever-growing presence at the Havana International Fair (FIHAV 2019), which these days and through November 8, will be unfolding at the EXPOCUBA fairgrounds in Havana.*

*Today, TECNOAZUCAR produces sugarcane byproducts and agricultural products using approved production standards, coming up with products that meet the expectations of the end customer.*



*Pedro Harenton Martínez López, head of Development and Communication of TECNOAZUCAR, explained to Excelencias that the company brings to this edition of FIHAV a wide range of products with outstanding newcomers, such as the Ron Conde de Cuba, El Faro edition, an extra-aged, top-quality product that hit the market recently within the framework of the campaign to celebrate the 500th anniversary of the city of Havana.*

*As for international markets where TECNOAZUCAR products are sought after the most, Germany and Spain top the list in Europe. In addition, the company exports to Russia, China and several Latin American countries.*

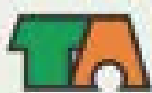
*“There is a product that we are betting heavily on that is called Fitomás, a bio-stimulating product for crops that’s very effective in sugarcane and other crops. We hope to expand it and be able to grow with this product that has a great future ahead of it,” said Mr. Harenton Martínez.*

*TECNOAZUCAR’s commitment to the development of Cuba remains strong, and so does its support to Cuba’s number-one trade and business fair.*





# RON CONDE DE CUBA EDICIÓN EL FARO *“Noble y Fiel”*



EMPRESA DE INGENIERIA Y SERVICIOS TECNICOS AZUCAREROS  
Edificio AZCUBA, piso 6, Calle 23 No. 171, e/ N y O, Vedado, La Habana, Cuba. Telf: (+53) 78305060  
Email: [tecno@tecnoazucar.azcuba.cu](mailto:tecno@tecnoazucar.azcuba.cu) / [www.tecnoazucar.azcuba.cu](http://www.tecnoazucar.azcuba.cu)





# RON CONDE DE CUBA

“El más noble de los rones”

En el ron Conde de Cuba, identidad de los rones cubanos, predominan la fortaleza del añejamiento, los toques de madera muy bien definidos y transformados en el tiempo; es de poco dulzor y seco, con un balance armónico entre toda la gama. Resaltan, en la misma medida que envejecen, marcadas notas de madera y frutos secos.

Este ron se destila, envejece y embotella en la destilería Sevilla, anexa a la bodega Conde de Cuba, en Amancio Rodríguez, Las Tunas; en una tierra cuyo clima es ideal para el cultivo de la caña de azúcar autóctona Medialuna. Este proceso se refleja en las diferentes etiquetas, convirtiéndola en una gama de productos muy especial.



## RON CONDE DE CUBA 7 AÑOS

Un proceso de envejecimiento lento en barricas de roble, acompañado de la pasión, amor y experiencia de los maestros del ron, convierten al Conde de Cuba 7 años en un producto supremo, único en su tipo y con identidad propia. Con un aroma a cerezas secas y piel de naranja, hacen del paladar un sabor a nuez al principio y notas frutales al final, conquistador para todos los gustos.

## RON CONDE DE CUBA 15 AÑOS

Con un olor muy bien definido de los rones ligeros, ausente de compuestos pulsantes y de aromas cetónicos como los demás rones clásicos añejos extras, sus notas aromáticas trascienden de forma compleja, desde un marcado aroma a madera bien transformado en el añejamiento, a frutos secos, vainilla, coco y acaramelado. Esta reconocida marca se presenta en una exclusiva botella en forma de “c”, como la caña Medialuna que le da origen.





# CONGRESO FORESTAL DE CUBA

**DEL 4 AL 8 DE MAYO DE 2020  
PALACIO DE CONVENCIONES DE LA HABANA**

UNA CITA PARA DEBATIR SOBRE EL BOSQUE Y LA SOCIEDAD, LA MUJER EN LA ACTIVIDAD FORESTAL, INTERCAMBIO DE EXPERIENCIAS DE PROFESIONALES DE LA INVESTIGACIÓN, LA PRODUCCIÓN, DOCENTES Y ESTUDIANTES, SOBRE EL MANEJO DE BOSQUES, LAS SEMILLAS, LA GENÉTICA, EL CAMBIO CLIMÁTICO LOS SISTEMAS Y PRODUCTOS AGROFORESTALES, LAS PLAGAS Y LAS ENFERMEDADES, ASÍ COMO EL DESARROLLO DE NUEVOS PRODUCTOS

**ESTAMOS EN:**

[www.twitter.com/cubainaf](http://www.twitter.com/cubainaf) ● [www.facebook.com/CUBAINAF](http://www.facebook.com/CUBAINAF) ● [www.instagram.com/inafcuba](http://www.instagram.com/inafcuba) ● [www.linkedin.com/in/inafcuba](http://www.linkedin.com/in/inafcuba)  
[www.inaf.co.cu](http://www.inaf.co.cu)



## Cubanita

JAGÜEY GRANDE



Cítricos, jugos, frutas, hortalizas y carbón.

**Más jugo, más Natural**



FINCA SAN JOSÉ, JAGÜEY GRANDE, MATANZAS, CUBA  
TEL: (53) 41786316-153 4200 40 01 Y EMILIA: [emilia.comercio@ciatimug.cu](mailto:emilia.comercio@ciatimug.cu)





Inicia este lunes la Feria Internacional de La Habana FIHAV 2019, con expositores de más de 50 países, y Excelencias del Motor también está presente.

Durante toda la semana el recinto ferial de EXPOCUBA acoge la edición 37 de la más importante feria de negocios del país y una de las mayores de la región latinoamericana y caribeña, que en esta ocasión está dedicada a los 500 años de La Habana.

Del 4 al 8 de noviembre representantes de más de 55 países y 360 entidades cubanas expondrán sus ofertas. Además de la numerosa presencia de empresarios españoles, que tradicionalmente ostentan la supremacía en relación a otras naciones, destaca una importante representación de Italia y la asistencia, por primera vez, de delegaciones de Angola y Emiratos Árabes Unidos.

Excelencias del Motor estará presente todos los días en el espacio expositivo 8A, cercano a los pabellones de España y Portugal. Tenemos, además de los últimos números de la revista, seis autos en exposición, incluyendo el Ford del 1929 ganador del premio de la Popularidad del II Salón Excelencias del Motor.

Este jueves será también la presentación especial de la edición 81 de Excelencias del Motor, con premios, concursos y la presencia de clubes de autos y motos y muchos otros invitados.

FIHAV se viene realizando ininterrumpidamente desde 1983. Es una excelente plataforma de negocios para empresas nuevas en el mercado y para aquellas ya establecidas.

Durante cinco días, en la sede de esta Feria convergen expositores, empresarios y técnicos de todos los sectores de la economía cubana y una amplia y variada muestra comercial internacional, creándose un clima propicio para el desarrollo de encuentros empresariales, rondas de negocios, seminarios y conferencias, entre otras actividades.

Muchos de nuestros clientes estarán en FIHAV, así que a lo largo de la semana le iremos actualizando sobre las novedades que traen: conéctate y conócelo con nosotros.

*The Havana International Fair (FIHAV 2019) got cracking on Monday with exhibitors from more than 50 countries, and Excelencias del Motor is also attending.*

*Throughout the week, the EXPOCUBA fairgrounds host the 37th edition of the country's most important business and trade fair, and one of the largest in the Latin American and Caribbean region, which this time around is dedicated to the 500th anniversary of the city of Havana.*

## FIHAV 2019 abre sus puertas con Excelencias del Motor

### FIHAV 2019 Revs Up at Full Throttle with Excelencias del Motor



*Excelencias del Motor is present every day at exhibition space 8A, close to the pavilions of Spain and Portugal. In addition to launching the magazine's latest issues, there are six cars on display, including the 1929 Ford winner of the People's Choice Award during the Second Excelencias del Motor Exhibit.*

*On Thursday, there will be a special presentation of the 81st issue of the Excelencias del Motor magazine, featuring prizes, contests and the presence of car and motorcycle clubs, let alone many other guests.*

*Many of our customers will also be attending FIHAV 2019. So, during this weeklong event, Excelencias del Motor will keep you posted on the latest developments related to it. Just connect and stay tuned for more.*



## Coctel HABANA

Te guiará por los 30 mejores lugares habaneros donde tomar los cocteles más famosos de la Isla y de Iberoamérica.

Dicha selección no ha sido arbitraria, sino abalada y consensuada por la Asociación de Cantineros de Cuba.

Descargue **GRATIS** la aplicación



GET IT ON  
Google Play



Download on the  
App Store





**GÉNESIS**  
Ingeniería - diseño

**NUESTROS SERVICIOS**

- ☐ Proyectos Viales.
- ☐ Proyectos de Puentes y Obras de Fábrica.
- ☐ Proyectos de nivelación y drenaje.
- ☐ Servicio de administración de proyectos.
- ☐ Diseño de mobillario, enseres, equipos, accesorios y dispositivos.
- ☐ Proyectos de Arquitectura
- ☐ Proyectos de Urbanismo.
- ☐ Elaboración de Maquetas.
- ☐ Servicios de diseño de interiores, exteriores, áreas verdes y paisajismo.



# GUÍA CUBA

## EXCELENCIAS

Consulte ofertas especiales y oportunidades para hacer de su viaje una **experiencia única**.

Descargue **GRATIS** la aplicación





# Encomil

EMPRESA COMERCIALIZADORA, IMPORTADORA Y EXPORTADORA  
INDUSTRIA LIGERA



## CONTÁCTENOS / CONTACT US:

Calle Pedro Pérez, No. 230, entre Ayestarán y Panchito Gómez, Municipio Cerro, La Habana, Cuba.

Tifs.: (+53) 7 8730262 / (+53) 7 8781093 / E-mail: [direccion@encomil.co.cu](mailto:direccion@encomil.co.cu)



**DÍA a DÍA**  
en imágenes  
DAY BY DAY IN PHOTOS







# CONSTRUIR, REPARAR, MANTENER



**B**rendamos servicios integrales de construcción. Experiencia, legalidad, eficiencia y calidad denotan la satisfacción de nuestros clientes. Somos referencia en el sector cooperativo por la contribución al desarrollo social y económico del país.

## PRINCIPALES SERVICIOS:

### CONTACTOS:

Ave. de los Apóstoles, No. 132 e/ Naranjito y A, Reparto Los Pinos, Arroyo Naranjo, La Habana.

Tlfs.: (+53) 7 6440168 / 7 6430110

Email: [cnacorema@enet.cu](mailto:cnacorema@enet.cu)

[www.facebook.com/coremacooperativaconstruccion](http://www.facebook.com/coremacooperativaconstruccion)



Construcción civil y montaje de nuevas obras de arquitectura y viviendas hasta dos niveles, incluyendo estructura/ Reparación, remodelación, restauración, reconstrucción, rehabilitación, demolición, desmontaje, apuntalamiento, instalaciones y mantenimiento constructivo en obras de arquitectura e ingeniería/ Colocación de pisos y enchapes. Aplicación de acabados, así como pintura interior y exterior/ impermeabilización y aplicación de productos especiales/ Construcción y mantenimiento de áreas verdes/ Montaje de falso techo, carpintería de madera, aluminio y cristal u otros materiales, herrería, elementos prefabricados, estructuras modulares, panelería ligera y cubiertas de todo tipo/ Reparación y mantenimiento de los sistemas hidráulico, sanitario, pluvial, eléctrico, corrientes débiles y otros/ Soldaduras/ Construcción de aceras, contenes, rampas y accesos vehiculares/ Montaje tecnológico asociado al proceso constructivo.



# EMPRESA DE PRODUCCIONES METÁLICAS DE LA HABANA



GARANTIZAMOS SOLUCIONES PERSONALIZADAS DE PRODUCCIONES INDUSTRIALES, METÁLICAS, CARPINTERÍA DE ALUMINIO, MADERA Y MONTAJE DE PANELERÍA LIGERA PARA SERVICIOS DE CONSTRUCCIÓN EN OBRAS, CON UN CARÁCTER ÁGIL, INTEGRAL E INNOVADOR QUE ASEGURA LA SATISFACCIÓN DE LOS CLIENTES EXTERNOS E INTERNOS, CON PRECIOS COMPETITIVOS.

*Comprometidos con cada tarea*

## DÓNDE NOS PUEDE ENCONTRAR:

- » En las principales ferias y exposiciones.
- » En los encuentros bilaterales de comercio.



### CONTACTOS:

Calle 76 No. 7601 e/ 76 y 78. Municipio Playa. La Habana, Cuba.

Telf.: (+53) 7 2030430 / 7 2030438

Email: [direccion@epromap.cu](mailto:direccion@epromap.cu) / [negocios@epromap.cu](mailto:negocios@epromap.cu)

[www.facebook.com/EPROMAP](http://www.facebook.com/EPROMAP)

[www.twitter.com/EPROMAP\\_HAB](http://www.twitter.com/EPROMAP_HAB)





Sitio de **Páginas Amarillas**, con **búsquedas** más completas de los **datos telefónicos**, información útil sobre los **servicios de telecomunicaciones** y las demandadas **Páginas Verdes**.

Aproveche la posibilidad de tener su **página web** alojada dentro de **www.pamarillas.cu** con el **MICROSITIO** o de **anunciarse** en todas sus secciones con **banners** o **videos** sobre su negocio.

[www.pamarillas.cu](http://www.pamarillas.cu)

